







jau no isskata war pasibt par bijuscheem Riga vilsoneem, un tomehr falmneeki, malfadami lihdi 130 rbt. gadd, newar webl ne kreetru gabijeu fababuht. Ta ir gaitscha leeziba, ta ridseneeki nelabprahrt grīb kertees pee prastajeem lauku darbeem. — No šrds wehletumees, ja scheinenes beedribas lihdselti to attkautu, ta jaunzelamā beedribas namā eerihšotu bibliotelu, tur latris par lehtu mafsu dabuhtu wiſadas kreetna fatura grohmatas lafischanai. Par laſitaju truhlumu, domaju, tai nebuhtu wiſ jafuhdsas. Ari, ja eespehjams, derigs buhtu laſams galds. Tas buhtu kreetns pasahlums, ko daudsi ar preelu apſweiktu. Telpu truhlums jau muhsu beedribai sen bija ūajūtams, jo pagasta nama knapajās telpas naw eespehjams isleetot. Ari draudses ſolas ne wiſat plaschajās telpas naw eespehjams pat ne preeschlaſſijuma noturet. Tas wiſs wiwu speedis nopeetni domat par beedribas nama buhwī. Teescham mehrkis teizams un teizams darbs to pabalstīt.

— Pee mums pagahjusčà wasara nebija deej' laħda  
brangà un ari seema pēnas finā wahja, tad to mehr, la re-  
dsams, maš weħl faraujas semikopja waigħi, jo to peerahda  
muhsu mahju balles, kuras iſnaħi, zaurmehrā nemot, il vahe-  
fweħħideenas. Alfreðs.

No Beswaines. Bagahjusčā gadā jaur Beswaines pasta lantori sche peenabža latweeschu laikraksti 239 esemplares, no kureem preelsch Beswaines pagasta bija 41 eemplars. Newaram leelitees, ta eam leeli laikrakstu mibtotaji — daudzi ir tabdu, kuri nodīšhwo wesenū gadu nelaīšhuchi neweenu laikrakstu, lai gan to waretu dabuht laisti no ziteem, ja pats badojaš pastellet. — Bagahjusčā gadā sche apmetas grahmattirgotajs K. Sihka lgs, turesh zensħas išplatis ari starp apkārtejeem eedīshwotajeem labas un derigas grabmatas.

— Scheleenes mahzitaja muischā 21. aprīlī bija konzerts, kuru iepildīja māsais pianists Karlis Salkajs, vēl tikko 12 gadus vecs un Kraullu dseedataju koris, veeni ar otreem pārmainīdomeek. Salkajs nospehleja 12 gabalus: 3 no Mozartu, 3 no Beethovenu, 3 no Chopenu, un 1 no Webera. Par noschehloschanu māsais mahfslineeks jau bija noguris pirms konzerta sahfschanās, tamdekt Mozarts ar Beethovenu gajja pāsmagi, bet pēc atpuertas otra puise ar Chopenu un Weberi nogajho gludi un Webers pat lepni. — Publisa darīja pareisi — aplaudēja il pēc satra preelshenesuma — māso mahfslineelu, kuram mahfslineela dahwanu nelahdi newar nostrihdet. Scheļi tūkai, la winam jau til māsam pahral janopuhlas lihdseltu fasneegšanai, bet vēl waital scheļ, la wina nodoms ari tad neisīsdodas: publikas bija par brihnumu mas, tā la atlīuma gan nepalila. — Daudzi sekmes māsajam zefonam wina turpmākās ehetšķainās tēlās, kure daudzi īst jaicīzes pēc behgoscheem laureem sneedzotees. — Warbuht zitur jauno mahfslineelu usnems laipnasi. J. Ed.

No Saikawas. Saikawas, leeldeenam tuwojotees, pahrsteidsa diwi behdigi gadijumi. Nahdas nedekas atpalak Schw. kroga tuwumā atrada us zeta bes dñshwibas guiloschu sahdu nepasibstamu wihreetti, kura peederigee dribsi atradas un to apbedija. — Leelā peelideenā, 12. aprili, L. mahju ihvasoneels, apstāigadams savus laukus eeraudsja sahdu behrna lihki. Pirmā leeldeenā eeraudas aprīla polīcijas jaunais palīhgšs, apstātīja behrna lihklī un usahmo protokolu. 17. aprili atbrauza aprīla ahsīs ar teesleetu išmēlestāju un lihklī išmēlestoj atrada, ka pehdejais bsimis pilnīgi attīstījies, bet kohdā wihse tas nogalināts, nebija eespehjams išfinat. Beļai dots likumīgs virseens un teek singri mēslēts pehz noseedēsnezes, tas webi now atrasta.

No Madleenas draudses. Kur te ari sahda see-laka moderneeziba atrodas, tur ta tapehz ween wehl wisai mas usset, la naw deesgan peeteeloschi us lo luhlots, la gowklopi taptu baroti pedewam ari ar webritgalu spehla baribu, zaut lo peenam fogahda leelaku trefnumu. Dauds weetäs gowis pa deenu flauz triju reischu weetä, tilat diwas reijes. Truhst wehl daudslahrt til leela lopu pulsa, la waretu til dauds sveesta un seera raschot, la schahda fainneeziha buhtu wairat eeneigia; pee tam loti retam moderneezibas waditajam ir tahds peena yagrabs, las buhtu deesgan noderigi eerihots. — Schopawafari muhsu basniza 7. aprili eeswehti ja 49 meitas un 4 puiscius, kuri mineta deenä nodseedaaja 2 dseeksmaß. Pirmo leeldeenu Madleenas dseedataji puschoja deewsalpojumu ar 2 leeldeenu smechlu dseeksmaß. M—tis.

**No Mahzeenas** (Behrsones dr.). Scheeenes Sl. mahju laips R. padarijis retu bresmu darbu, 17. aprili, t. i. seurtos leeldeenas iwehtlos R. noschraudsis sawu seevu deenas lailla us jela. Noschraugschana par eemeslu bijuse famihleschanas ar otru mahju metu. Negehligais wihrs ar eepreelshesheju noluhyku suhtijis seevu us 3-4 werstes attahlo Behrsones bodi eepirktees, to pasimodams sawai slepenai mihtakai un usazinadams ari eerafties nodomata weeta, kur seevai no bodes atpakat nabkot pastrahdats breesmigais no-seegums. Noschraugta bijuse spehziga seeeweete un reis juu pasprufuse no fleplawas rolam, bet atkal no jauna noferta un noschraugta. R. mihtakai par to lailu us salnina usvalteju, ka lahdus neusnah. Bezh tam R. sawu upuri nogul-dijis it ka ta guletu un apsedsis wißpahr ar paßchas laktak, eepirlimus pee galwas ismehiadams. Kad pahenahdjis mabia (mashineeli domaiuvi) ka minisch hiijs kur us lauko

maisā (nādīnei vāmājūgi), tu vānīcī viņis tur už lauta  
pečdarba), kā bijis ioti sautrs un preezīgs, nehmis fānu  
behēnu, mašu sīhdaīnīti rokās, auslejīs, buričhojis un tehrejējis  
kā zītātī tā nemehdsis parvīsam darit. Bet kad K. īewa  
neatgriezīs līdz pat wakaram, kā ari behens fāzīs brekts  
pehž trubīs, tad māhjas laudis gābīuschi tai preti mellel un  
atlakħijschi breesmīgo nedarbu. Pee melleħchanas peedalijs  
ari pašs wihrs, bet tā jau eegrosījīs, lai ziti īewu atrod un  
ne wînsch. Nu steiguschees naktis laitā pee weeteja pogasta  
weżgħa, karsf tuħlin par noċiħusko finnōs augħstatgħi polizijai  
un paſħu wiħru līħiż ar 2 ġiteem peelizis pee līħka awak-  
teħħanas. — Tapehż l-aisdomas jau kritiħas uż-paċċa  
wiħra jaur abu fil-kto laulibas fadbiex, tad-polizija flingri  
iż-istahju se, kapebż wînsch esot pašs noċiħnaudsis fānu īewu!  
Noċiħlojamais wiħrs ari driħi ween aisiñees un iż-istahħijs,  
la winu uż-żo jau wairak reiħ finamā meita — mihiata esot  
pannudinajuse, un tapehż to wajadsejjs preeħx Jurġem if-  
darit, jo weħslak jaur d'sħiews weetas nianu nebuhu iif labi  
eespeħħjams. Uż-żautajuma: waj-winam nebijijs īewwas scheħl,  
tas-atbildejjs ar „ne!“ Tagħad gan esot drusku scheħl! Par  
10 minuttej ħażżeek jaun minn-niekket ġejja... Ma-

schnaugtās warot pasiht eespeestus pirkstus kālā, kā ari wiſas  
kuhtis ūjot ūlas, ūras ar zēla ūuleem mihtos. Lihdīſſīma-  
taja - mihtakā ari pate labprahingi atnūmēs, lai tīl nu buhtu  
pee kā un warenu baudit tos mihtestibas malkus, pebz ūreem  
bijā ūlhapuse. Pat ūlhguse weetejo pristawa fungu, lai jaun  
laishot zeetumā lopā, ūas ūinams, tizis atraidits. — Leeta  
jaun ūodota iſmeklešanas teesnečūm. Noschnaugto wiſwairat  
apraud ūasais bahrts ūhdainits un wežā mahte! Ijabs.

**Nu Lāhsbergu pagasta** (Aulstnes dr.). Ais ūch-  
maleenes pagasta rāshā Widemes malā, us Witebīkas un  
Pleſlawas gubernu ūobeschas, diwi gadi atpakał bij wehl-  
ſohds paſtahwigs ūogostinsch — ūalnapededeſeſchi, ūreco-  
neſpebjā ūewi ūeenabzīgi ūsturet un oplopt un tadeht ūila  
veeweenots pee prahvošā Lāhsbergu pagasta. Tā ūa 32  
ſalnapededeſebu ūalmneeki ir wiſi mahju ūhpachneeli, tad  
wiſi ūodibinajuschi ūowu ūowst. ūalhdsibas beedribu uguns  
grebša gadijumos. Šchaj beedribai ū ūapitala 300—400 rbt.,  
tais ūalnapededeſes pagastam ūostahwot ūila ūlabatti ūch pagasta  
naudas ūlapī; bet pahrvedot ūlapī us Lāhsbergi, beedribas  
walde patureja ūapitalu pee ūewiſ. Tagad nu ūeenabzīga  
eestahde ū beedribas ūada pahrlata ūegehrojuſe, ūa  
beedribas ūapitals atrodaſ ūaldes ūozektu ūolās un tadeht ūaw-  
droſchb no iſschlehrdeſchanas, ūagfeem un uguns, ūdewiſe, ūeſ-  
ſaweschanas ūodot ūch ūapitalu ūlabashanā, waj nu ūstizamā  
freditestahde, waj ari weetejā pagasta uguns droſchā ūnaudas  
ſlapī. Tā ūa par ūapitalu ūlabashanu ūredit-eestahdē ūjamalſā  
atlihdsiba, bet pagasta ūnaudas ūlapī to war ūlabat par ūelti,  
tad beedribas ūlabā ūapitals ūuhu ūepehrſams droſchos wehris-  
papiroſ ū ūlabajams Lāhsbergu pagasta ūnaudas ūlapī, ūaut  
ari beedribas ūaldes ūozelſeem ūas ūuhu "ſodeens ruhtī  
ahholā". Wiſpahribas ūeletās nedrihſt ūegehrot ūersoniſu-  
ja ūogadejeem beedribas ūaldes ūozelſerem Lāhsbergu pagasta  
nams ūebuhtu "pa garſchaj", tad wehl beedribā ūela ūaka  
beedru, ūer ari ūpehjigt ūispildit ūaldes ūozektu ūeenabzīmuſ  
un ūer ari ūreelu ūpmelē ūowu "jauno" pagasta ūamu.

**Nujenes** sawstarpejas Kreditbeedribas statutus eelsch-  
leetu ministris apstiprinajis.

**Pasiņojums un luhgums Kursemes pagastu  
strīhwereem.** Savā lailā tapa laikraksts jau aizrahdīts par  
Dobeles aprinka strīhwetu lopeji spētajiem soleem strīhwetu pa-  
lihdsības beedribas nodināšanas leetā. Lībds schim jau ir labi  
dauds materiala ewahlīt un dašcu aprinkel pagastu strīhwerti ir  
jau aizrahdīta zēla veebedrejuschees Dobeles aprinkel pagastu  
strīhwetu ribzibai. Tāpebz, lai leeta par dauds nenenwilzinatos,  
apakšā minetee, no Dobeles aprinkel pagastu strīhwereem is-  
wehletee deputati, greschas wehi sevīskī pēc to aprinkel  
pagastu strīhwereem, kas wehl nebuhtu schāl leetā eesfahfuschi  
rihloees, ar luhgumu vēbz eespehjas drihsalā lailā, bet ne  
wehlat, tā lībds 1. junijam sāk. g. latrā aprinkel iswehlet pa-  
trim pilnvarneelēm-deputateem, un lai tublit ari waretu  
stāties pēc lopejas projekta išstrādāšanas, tad iswehletee  
fungi teik tuhgti pastnoi us lahdam adresem farakstīšanas  
īsdarama. Pasiņojumus u. t. t. luhdjam adreset us E. Oscha-  
wahdu, Zelgawā, Pasta cēlā Nr. 46.

E. Oschs. A. Fuksis, J. Walters.  
**Par zelu buhwem Kursemē**, Rischl. Westa.  
fneids jefoschas tumakas finas: Zelu buhwes kapitals, las  
pebz lituma 1895. g. nodibināts, ir tagad pēcoudīs līdz  
915,000 rbt. ta ka war domat uš plaschaleem zelu un tiltu  
buhwes darbeem, kuri no 29. aprīla š. g. masalsolīschana  
isrodami par apatu pušmiljoni rublu. Starp darbeem, kuri  
wišpirms uſſahlam, minami jefoschi: preelsch Rigaš-  
Baufkas ſchoſejas nolemti 66,000 rbt., preelsch ſchoſeja  
peewedzela no Wentspils līdz Wentspils dzelzceļa ūzījai  
60,000 rbt., preelsch peewedzela brugeschanas pēc Kaltunu  
ūzījas — 50,000 rbt., preelsch Jelgavas-Baufkas ūzī-  
ſchoſechanas 49,000 rbt. u. t. t. — 1900. g. isdariti zelu  
buhwes darbi par 246,000 rbt. Augſcominetais kapitals in  
deesgan ewehrojams, bet lai ar ta paſiļdību Kursemes zelus  
pazeltu Reetum-Eiropas zelu ūzīwotki, paces wehl vairāk  
gadi, lai gan samebrā zeli Kursemē ir deesgan labi, it  
ihpaschi ja ūzīdīna ar kaimiņu leīčou gubernām.

**De Wolgunteers.** 18. aprili scheeenes pareistizigo Spaas-Pieobraschenlos klosteras lapis, las atrodas lahdas 11 werstes no Zelgawas un apm. weenu wersti no Leelupes krasta, paglabaja 15. aprili miruscho Kursemes wigegeubernatoru Aleksandru Valerianowitschu Maravjewu. Sahilu 17. aprili ativeda ar twaikoni scheit un eelska klosteras hasnigā. Deewkalpo-schanu un pamadishchanu isdarija bes klosteras garidsneela webl 4 garidsneest. Pamaditaju bija idzi dauds, ari dauds wanagu tisa nolisli — Minetais seeveeschu klosters atrodas Mouru mescharga doka us labā Leelupes krasta, jaulā preeschu meschā. Scheit ari tisa uszelta stola, tur apm. 30 dehrnu eet stolā. — Nezik ilgi pehz leeldeenu svehileem lahdam scheeenes Mihailau zeema laiwiniesam, gruhshot sawu keegelu laiwi upē, noska schahds schaufmigs nelaimes gadijums: klad minetais laiwinieks libdi ar wairaseem zilweeem grubdis pa lidam laiwi upē, Upmatu fajmneeze svejodama gabjuſe gar laiwi. Laiwa peblschni neslihdjuje un parahwuse nelaimigo apakšā, tur ta tikuſe bresmigi faktropota. — Kā scheeenes, tā ari wiſos aplahitejos pagostos ir toti leels loju baribas truhlums. Wairaki noplehts salmu jumtus un dod tos loopeem.

**No Daudseivas.** Pirmos leeldeenas svehtlos peemums noisa behdigas atgadijums. Ka jau pa wezam leeldeenu paradumam, schejeenes D. mahjās bija uslahrs schubulis. Schubpojotes iſtritis weens pušaudſis sehs no schubpuka un tilk ſtipri ſafitees, ka pulizis bes ſammas gutot. Neſin waj nelaimigais buhs dſidwotais. — Neiſgi pehz leeldeenam diwi ugūnſielli, eeslurbuschi buhdami, eedomajusches „mahſlas mahlderu lomu ſpehler“. Nospehruschi degutas mužu, iſtuschi dibenu, velehdjuſchi weenu ſpanni ar ſcho „dahgo pehrni“ un nomahlejuſchi wai:ak mahjam gax leelzela malu durvis un mahjas ſtuhrus. Wiss tas notizis nakti. Tapestz nega- dijes art neweens, las „ſunſtmahlderu“ winu amata iſpil- diſchanā trauzetu. Beenam ſaimneekam bijuschi nopindſeleitti pat wiſi logi. Aikerto ſopejeem publineem art iſdevees abus joku petens iſſinat. Tagad pat scheem nakti putneet ſa- ſtabbdis vrogoſois. Tidura

No Sezes. Soteezi tur satildams sawu amata  
brabli, semlopi, juu watodu jau nedfirdeš wispirms, ta jau-  
tais.

baribas wehl dauds?" Us schahda jautajuma vster arween atbildot ar prekjautajumu: "Waj newari man lahdz oti baribas paleenet?" — Un pateest, lahdz baribas truhlung muhsejee ari nelaad wehl naw redsejuschi, la schajd pawaasari, jo warbuht til 10 proz. semikopju tas ir peeteeloschi, bet gteem wifem truhlums un tadehk, ar wifu aufsto laiku reh lopus pa plilajam ganibam pussbadz mirschus ganameek. Neba nu wifus lopus war ganos laisti, jo fregom, kuram seme jaruschina, jagohda ta waj la kahda fauja ko par nakti wafas brihdi preelschä nomesi un tadehk ta jatapina waj jaapehit. Bet kad io leenetaju kotti mas un tas naudinas wehl masat, tad jarauga baribu ergabdat us zitu vihst. Un scho mahfili art isdomajis lahds D. Sinadams, la J. fajmneelam S. wehl drusku abholina pee mahjam aisslehgtaa schluhnii, isagudrojis schluhnim isneint gribdu un no apalschais tilt ver dabbola, lai melnits nemirtru hada. Bet S. nenowihdig buhdams, darijis tapat la pasazinaa „sunus us seena laubdes“ un nakti no 27. us 28. aprilis ligees fensi eeslhgees schluhnii un atgulees us dabbola un kad pehz pusnaks D. nahjis pehz dabbola, slupis tam „lulurugä“ un sahjiz fault zitus palihgä. Bet ari D. nebijis meerä ar S. trauejumu un ari sahjiz otru heedri, lai leenoi schluhnii palihgä; us tam S. ar D. aissbachis schluhnii gribdas zaurumu un nelaidis D. laulä, eekams no pascha un laiminu mahjam peesteiguschees palibgi, kuri schluhnii atflehguschi un abus dabbola waronus islaidschi ar saplehsleem gibmjeem un filam azim. Vidols.

c) No jutām Kreevijas pusēm

**Par tautas apgaismoschanas ministra** beedri  
eezeltais eksperimentalas medizinas instituta direktors Sergejs  
Michailowitschs Lukjanovs, kā "Nov. Wr." jino, i  
dismis 1855. g. Maskavā. Pabeidjis" gimnastiju ar selti  
medatu, Lukjanovs eestahjās mediko-chirurgistā (tagadejā  
militarmedizinistā) akademijā, luru atstāhja ar ahrsta gradu  
un Iwanova premiju. Vēz tam winsch tila u trihs gadeem  
pee akademijas atstāhts, lai sagatavotus u profesuru. Schai  
laiku winsch strahdaja Botkina klinikā. Wasaras brihwlaiki  
winsch pavadīja ahrsemēs ar finatnīšam studijam. Winsch  
strahdaja profesoru Golza un Hoppe-Seilera laboratorijā  
Strāburgā. Doktora gradu winsch eeguwa 1883. g.  
Schai gada winsch aksal aizsētoja finatnīšas studijās u  
ahrsemēm. Ilgatu laiku winsch studeja Leipzīgā, webla  
Flūges laboratorijā Göttingenā.

Uz Peterburgu atgriešees, Luhjanows iestājās privatdozents wissenschaftlīkā patologijā. 1886. g. winsch tika aiznāts kā akadēmijas profesors uz Warszawu un 1894. g. ezelts par eksperimentalās medīzīnas direktoru Peterburga. 1898. g. winsch tika par cīcīleitu ministrija medīzīnai padomes lozīli, 1898. g. par juridīšas medīzīnas profesore ūku skolā. 1900. g. winsch piedalījās pēc vīdeji kolū reformas komisijas darbem. J. M. Luhjanows ir farātījis ap 50 fināntīku apzerejumu; winsch ir Florenzes medīto - fisiatīšas akademijas korespondētājs lozīlis, Gentas medīstīšas veedrības un dašchadu freewīveedrību goda veedris.

Peterburgas universitatis rektors profesors Holmsten, ta "Now. Wr." sino, jaun labdazu fatti riut perspektis fawu amatu aistait un, ta dīrd, ja eesneedis atlubgumos.

Pasta un telegraafa eerehdnu un bijuschi  
eerehdnu eevehribai. Pasta un telegraafa virswalde peh  
deja laikä eenahf loti dauds luhgumu no bijuscheem pasta un  
telegraafa resora eerehdneem pastiegties ismalfat wineem peer  
trihiroscho datu no tagad liltwidjedjamäs pasta un telegraaf  
eerehdnu emeritallases, lä ari poñinot lad ismalsa notils un  
lad buhs dabujami atpalat eesuhittee dokumenti, pee loo  
schahdi luhgumi nerett eenahlot drihs ween pehj pirmä luhgumi  
eesneegschanas.

Gelschleetis ministrijas apstiprinātie noteikumi par alga-  
atvilkumu atpalātīsmalsu no bijusīs emeritālās turpī-  
nosala, lai išmalkšanai, tura eesātla 15. janvarī j.c. g.  
janoteel pehz kahrtas, statotees pehz lubgumu resneegšanai  
laika pasta un telegraſu viršvaldei, kapebz lihds schim weh-  
naw paþpehts ispildit leelalo daku no eeñneegteem lubgumeem

Tahtat, lai atmaksaschana nenowilzinatos, pastu un telegrafu wirswalde aistrahdā bijuscheem erehdneem, ta peh augschminetu noteilsumu 5 pvt. wineem ir nepeezescham wajadisigs peelsti pee lubgumeem deht algas atwiltumu al pasalijsmalhas deenesta apleezibas, bet scho erehdneem mantineeleem bes tam jaapeleek ari apleeziba, la wisi apstiprinati mantochanas teefibas. Lubgumi, kueem schee dokumenti nam peelisti flaht, tits isnemti no fahrtas un palitt bes selam lihds dokumentu eegneegschanaai.

No **Mafkawas.** 29. aprīlī tautas apgaismoschanas ministrijas pārvaldnei  
l. Sengers apmelleja Mafkawas universitati, kur tureja  
letošās runu:

"Ir pagājjis taifni gads, tamehr 29. aprili 1901. gautas apgājmošanas ministrijs, generaladjutants P. G. Wannowitsis pūtūlarišti luhosa mahības apgabalu turatoru ūsaizinat universitatu padomes un tam luhīgās augstalo profesjonalo školu eestabdes, išteikt fawas domas par večie jameem pahrgrosijumeem ustawos un statutos, kā arī vienotībā prelefsčā motīvētas aīsinas par vieselū rindu finamu jaunumu, kuri sībmejas uš augstalo školu eeribžiū. 1901. gada rudens ministrija sahta peenaykt ūgaiditas atvaikīmes, preešīk turi zaurlubkošanas un fatlahtošanas tila eezetta ļevijska

drusadama tos. Tagab jaapspreesch wifa leeta, peedalotees universtatu un augstalo technislo skolu, ka ari zitu reforu preelschftahwjeem. Schai noluhla israhdas par eeweblejamu, eezelz komisju tuhlin no nahtoscha mahibas gada saftuma. Ja Keisara Majestatei labpatiks peekrist schim preelschftitumam, tad ar Deewa palihgu galigo projektu isdosees isstrahdat lihds laila, lad tam wehl buhs eespehjams dot tahaku wirseenu bes eeweblejameem pahtraulfumeem.

Jautojumā par augstalo mahzības eestabšchu reformu  
mums stahvo preefsčā usdewums, kura swarigumu atihst  
lates, tuream ir dahrgas freewu finatnes un freewu fabeedrissas  
attihstibas intereses. Jaur Wīsaugstako gribu aizinats salpot  
wistuvalā sahrtā schām interesem tautas apgaismības ministra  
amatā, es newareju apspeest ferī wajadfbū apspeelt personīgi  
tuhlit fawas darbibas sahklumā wezalo freewu uniwersitati un  
winās personībā — wīfas augstskolas freevījā. Sanemeet  
manu no dwehseles dīstumeem nahlofcho wehlejumos, lai  
mums lopejeem spehleem isdotos isschikt mums preefsčā  
stahwofcho fareschgito usdewumu freewu apgaismībai un muhsu  
studeofchāt jaunībai par labu. Ja ari muhsu darbs nenowedis  
pee tahdeem nolikumeem, kuri tils ispildīti wīsa winu pilnībā,  
tad latrā gadijumā mums palits moralisks apmeerinājums  
no svehti ispildīta peenahluma apšinas un pahrleegība, la  
preefsčā jautajuma lahtīgas nodibināshanas leetprateļi laudis  
ir darijuschi wīsu, kas no wineem atlārājas. Lai tas Rungā  
juhs pasargā, fungi! Lai usseed nemitoschi Moßlawas uni-  
versitate un līhds ar to ari pahreļas augstakās isglīhtibas  
eestahdes freevījā. Lai juhsu darba apstākti ir tāhdī, la  
juhs no ta wareet smelt jaunus spehkus preefsčā salposhānas  
schai wiheem dahrgajai leetai." — 30. aprīlī ministris aiz-  
brauza atpalak uz Peterburgu.

**Māskawas** polīcijas pastiprināšanai vēži **Wiss-**  
**augstaki** apstiprināta valsts padomes nolekmuma no valsts  
rentejas likumselkem atveleli preiksī 1902. g. — 226,045 rbi.,  
bet no 1903. g. — 452,090 rbi.

**Seeweeshu-ahrstu teesibas.** Tautas aigalsmos-  
fchanas ministram dota teesiba peelaist pee a h r s t u e l f a -  
m e n e e m Kreenijas universitatū mediziniislo fakultatu  
ehšaminazijas lomihjäas, la ari seeweeshu mediziniisla institutu  
damas, kreas a h r s e m j u universitates eegu-  
w u f c h a s medizinas doktora gradu.

No Bolweem (Biteblas gubernā). Pee mumb tagad plosas halas un scharlals. Nupat sahds latolu jaunellis bij faslimis ar balam un ari jau atspiedis druzjin, bet neseewehrodams ahresta pawehli, gahjis aiseweenam pa laulu pastigatees; pehz tam slimiba jo nisnali peenehmuses, un jaunellis turlaht ari paligis irals, ta teek laulā, ta sahpi kolos, kieelds, dausas, gitus zilwelkus neereeds few tuwumā; ta ta bij wajadfigs tolas faistit. Pee mumb ir mode svehtdeenas walaros isrihlot ta fawzamas masterlas, pat wehl nepeeteet ar svehtdeenanam, jo ir toti grubti pehz halles pirmdeen pee darba eet un strahdat; bet tad ari nahja mumb padoms, eerihlot labaki sawas masterlas festdeenas walaros, jo tad rihtu guli ta fungē. Laits gan buhiu schahdas nalets halles atmeti un ar fo derigatu pakawet laiku, palaftees grahamatas waj awises.

No Archangelskas (Ufas gub.). Pebz loti d'sitas seemas selo filts pawasars, ta ari schogad rahdas pee mums; tagad filts pawasars. Pebedejä laikä ir notisuse ari leelissa temperaturas maina, preelsch pahris nedelam bija 25—30° aukstis, bet tagad jau ir 10—15° filis ehnä, bet saule 20—25°. Ir jau ari laiks sahlt kust, jo sche pee mums jau aprisa mehnesi pilniga sehschana. Ari ar lopbaribü schoseem eet plahni. Pagabjuschu gadu eenehmumi semkopleem bija loti wahjt, labibas rascha bija til neeziga aif leela karstuma, ta daudseem semtureem naw sehlas ko apseht sawu laulu; tad til atleel tas, ko eenemam no mescha un no lopkopibas. Malkas zena sche ir deesgan sema, par arschina aks malkas malsä 180—180 kap., ari peena produkti ir sche lehti, bet no ihsis fainneezibas mehs eenemam wiewairak. Sweests pee mums malsä 17—18 kap. mahrz, tahds no slahba trehjuma taikits, jo ar separatoreem scheeeneeschl wehl neissrahda sawu sweestu. Buhtu gan laiks greest wehribu us to, ta lai waretu labaki un waialk ifstrahdat scho pregi, jo ar separatororu taikitu zwestu jau samalsä dahrgatl. Gerams, ta us nahloschu wafaru daschi fainneefi sahls darbotees ar separatororu, ja ari ne weens pats, tad to mehr par diwi trihs war weenotees kopä un ar weenoteem spehleem eegahdat; daschadas maschinäs un eetaises jau ir muhsu kolonistu rihzibä, til truhfsi wehl angshä mineto. Bitada stan mehs d'shwojam deesgan jautri, it ihpaschi yirmdeenäs, kur weetejä kreetwu fahdschä teek noturets nedelias turgus; tad tur eet it raihi, pee monopola durwim nelad neutrulisti jautru kaufchu, nedz ari naudas, bet gluschi jizabi tas ir pee fabeedribas lanzelejas, tur naudas naw, lad ir wajadfigs malsat fabeedribas nodollus, mahzitaja algu waj preelsch skolas buhwes; tad til ir ween atbildes: geuhti sailki, kur lai nem. Tamdeh ari muhsu skolas nams stahw negatans, laut gan to eesahla buhwet jau preelsch 4 gadeem, pee lam daschi ir samalsajuschi jau wisu nospreestu sumu. Bet ko tas libds, lad leelaka dala ir tahdu, las nemalsä? Ari ar wisu to buhtu jau usbuhwet, ja tuhlin pee buhwes sahltuma buhtu kreetnaka flingriba; newajadseja jau mums weeneem to par sawu naudu usbuhwet, jo apanaschu ministrija jau deva palihdsibu, semi, 20 def. preelsch skolas un basnizas un bes tam wehl naudas pabalstu. Bet ar wisu to mehs newaram usbuhwet! Te nu gan waina jamelle pee pascheem kolonisteem, gan ari pee buhwmeistara M. Iga, kurisch pee folischanas (jo skolas buhwetila isdota us masaholischana) fanehma par til maju zenu, ta nezpehja darbu turpinat. Nefin, waj tas noilka aif buhwes darba neapwehrteschanas, pahrsfatischanas jeb waj aif zita lahda eemesla. M. Iga, nepabeidsis buhwes darbu, peeprafija no buhvlomitejas, lai winam pеelesot 150 rbl, tad winach wedischot galä usfahilsta darbu. Beidsot ari peelika, bet nezil ilgi atkal nostahjäas darba turpinaschana un ta tas eet wehl libds scho deenu. Nedsestim, waj tas ilgi wehl ta willsees; ja jau wehl daschus gadus wajadses gaidit libds skolas galejai pagatanoschanai, tad drihs ween buhs atkal jaahst buhwet no jauna, jo jau eesahltä ta slahwedama truhd un aiseet posta. Warbucht ari schai leetä buhs waina jaleek us monopolu. Dosemaju gan, bet wislabak to jau finaseet paschi, zentigee archangeteechi.

Turuschneeks.

## No Riga.

Preefch uelaimē kritischeem pee Schemachas  
jemes tribzes zaur Widemes Irona valatu salaftis un aif-  
suhtits yehz peederibas 1988 rbl. 69 sap.

**Buhreem valibgā.** Weeteja awise "Rig. Rundsch." pastahsta schahdu gadijumi. Nesen 20. wersle us lahdas almenu lauds Peterburgas schosejas malā sehdeja lauds puika un rubgti raudaja. Garambrauzoschais Rigas trigonis peectureja faru firgu un jautaja, kas winam lait. Schis schnulstads isslaidoja, ta tam salstot un gribotees ehst. Waj lungs winam newarot pasazit, kur tas warot notiit lihds pirmajai dselzela stazjai, jo tas gribetu novirkt drusjia lo ehst un tad braukt atsal tahtat. Us lureen tad? Us Deenividus-Afriku, buhru rindas zihnitees. Tadeht winsch slepeni no mahjas aissgahjis. Lai gan jaunais behglis stib- wejas pretim, S. Igs winu pancehma fawos ratos. Puikas labatas atradas rewolwers un 17 rbt. naudas, kurus tas sawam tehwam isnehmis no galda atwilnes. Ta nu winsch drihst ween bija atsal atpalat pee faweeem vezaleem, kuri wina nosushanas dehl bija bishchi leeläz ruppes. Wina warona gaita ta tad nobeiguses preesch wina bes flawas un fahyigi.

**Rīgas strādnieki Danijā.** Ne zil sen pulzinsch schejeenes strādnieku tika aissuhtiti uz Kopenbagenu, jo tur weetejee ostsas strādnieki, tā teiz, fazebluschi streiku, tā tā bijis leels darba spehsa truhlums. 3. mājā nu tomeahr lauds pulzinsch strādnieku, 30 personas eradusčas ar kwaikoni "Botnia" atpalat Rīgā, jo Danijas strādnieku nemeeri patam mitejusčees un muhfejee warejuschi braukt atpalat uz mahjam.

**Brauzeeni sadurschanas.** 3. maiā preelsch pus-deenas us Rigaas-Orlas dſelszela, pee Stukmana stazijs pretschu brauzeens Nr. 34 uſſtrehja wirsu stahwoſcham pretschu brauzeenam 32. Wairak wagoni ſabojati, starp teem 6 loti ſtipri ſalauski; ari lokomotive eewehtrojami zeetuse. Noopeetnas breesmos draudejuſchias paſascheeru brauzeenam Nr. 5, ſuresch nelaimes brihti brauzis pa blalus ſleedem us Rigu, tomehr wiſch naw kerts un latimgi nobrauzis garam. Bilwelu dſihwibas naw gabjuſchias boja. R. J.

Dīgas blehschu rīkofschanas. Negehlīgi pahdrošchi usbruegest rīkojās 28. aprīlī, Jelgavas Aherigā, kugu eelā ap pulksten 11 valara. Blehschi apstājušchi tirgotajū G. un atrassījuschi naudu sā ari wehrts leetas. G. redsejis, ka labi nebuhs un atdewis 11 rubkus naudā un seewas rotas leetas ap 40 rbi. wehrtibā. — Ne surpneels, bet blehdīs. Marijas eelā dīsbīvojāscham surpneelu meiesteram W. pedahwajās laħds S. par selli, kueu tas ari peenehma, bet tad eetaiſīja laħdus 20 rbi. parahdu, tad meiesteram mahjās nesfot, us ta kundses pateiza: „Man jasteljsas us stazijs“ un tad ari tuhlin aiseet. — Isweižigo labatas saglu darbi. Otrdeen, 30. aprīlī, Keisara dahrīsa fagaidot 1. moju ap pulksten 12 nakti, laħdam A. lgam no labatas iſsperts mals ar 29 rbi. un tirgotajam S. pahrgreesta lehde un iſtſcheepits selta pulkstens no labatas; abas sabbstbas iſdaritās tik weittī, ka mantas iħpaſchneeli itin nemas nebiha manijschi. — „Ha, he, tas jau farlanais dimants — wehrts ap 200 rubfeem —

— Svecchais aplublojis tēz, ka afmens „sarkanais dimants“

— Sivekwas upakuhtis leig, ta almenis „sukunais vanaus“  
un gredzens wehrts ap 200 rubleem — nu ap 120 rubleem. —  
Hm — tad jau pupe 80 rbt. — Te peepeschi peenahk lahds  
lungs un eeraudstisjis gredseni ussauz: „Ol, las tad  
jums tur — gredzens — ar farlano dimant? — Juhs  
prafat 120 — ja es lehti dabuhju, tad pirlschu, bet Jums  
janahk lihdisti Smilshu eeld us lantori — llaht naw naudas  
— 80 rublus es doschu.“ — Bet — lahjas lausit par  
80 rubleem, kur leeta wehrita 200 rbt. — ar to ne puila, ne  
ari B. meerä un par 5 rbt. lihdsatradejam puika wairs ne-  
vod til dahrgu leetu. — B. to grīb steert us poliziju. — Te  
peenahk wehl lahds lungs, kuriči panehma gredseni un ap-  
luhtojis usbrež: „Ho, ho, kur juhs to nehmāt, tas ir mans!“  
un tad aisslaisches. — Tagad aisslaisches wiß, latris us sawu  
puisi. — Kolneseets pats posinoja „Deenab Lopas“ redalzijat  
par interesanto spehli. — Na, te wajaga eedomatees, — ko  
blehsci grībeja isspehlet!? — Kahda melni gehrbusis seewete  
1. maijā us pahetikas pretšcha tirgus pehckot no lahdas pah-  
dewejas filkes par 30 lap. prafija, lai isdotu 470 lap. pret  
peezineelu. Gluhna naudu sanehmuse aisslaidas ar filkem —  
sawu peezineelu, ta ari ar 470 lap. — Krahp — tawas ne-  
deenas! 2. maijā Gelschrigā lahdā alus pahedotawā schih-  
dinsch eenes 6 mutes drahninās — finams, audella — tomehr  
atvod ta pēhdejās — par 120 lap. Lahds lungu pulzinsch,  
tuet sehdeja pee alus lauseem, jolodamees folija 40 lap, bet  
schihdinsch wehl nedod. — Ha, ha! Pee zita galbina sehdeja  
diwi jauni sekti, no kureem weens eesauzās: „Barahdeet, las  
Jums tur ir?“ — Kad schihdinsch „restes“ pasneedsa, tad  
abi lusu farunajās un weens no teem peebilda: „Tas jau  
sagtas mantas — dod winam 40 lihds 50 lap., tad jau  
atdos!“ Saruna tomehr bija til stipra, ta ar zitt wareja  
dsīrdet. — Schihdinsch atdewa par 45 lap. un aisschmauzās,  
ta bahrsdele ween nepurinajās, bet abi virzeji preeqajās par  
lehti pirkām dahrgām mantam, lai ari ziti eelastos us pirl-  
schau. — Bet kad eewehero blehsci nikus, tad ahtri war tilt  
us winu pehdam. — Scho rindini ralstitajam gadījās no  
minejās weetas eet us pasta namu un ta ta sahla liht leetus,  
tad eejet pee pasta F. vihnusi. Na — schihdinsch ar abeem  
virzejeem jau atlal tur rihtojas. — Tagad wajadseja apluhtot  
tuval — linu audella mutes drahninās. Nuja — dutjscheem

gabalu. — Te gan jofaka: Krabp tawas nedeenas. Bes tam wehl abi jaunee weseli, darba spehjigt zilweli — ari pastrmais schibdinisch schirgits un spirgits „poregs“. — „Dod schurp mehteli!“ Seldeen, 4. majä, ap pulstien  $\frac{1}{3}$  11 wa-  
karä, lahdam laleju meisteram W. ejot pa Industrijas eelu,  
peefstrehjuschi diwi tehwini un minetos wahrdus isblaujot,  
gribejuschi ar waru nolaupit mehteli un israhmet labatas,  
bet lad W. israhnis no labatas rewołweri, tad aiflaibuschees  
la nelabee. — Swehdeen, 5. majä, Wehrmanu dahrä slau-  
fotees musitu, lahdam B. lgam (grahmatwedim) ap pulstien 8  
wakarä, publikas drubjsmä no mehtela labatas issagts mals  
ar 7 rbi. 50 sap. B. masleet manijis, la lahda rola gar-  
wina fruktim pastleepuses, bet azumielli neaplekrees, las da-  
rams. — Pret labatas sageem jabuht usmanigem. — ks.

No alrsemem.

"Pastorà Deena" Sen-Pjerà.

I.  
Paschā debesbraukshanas deenā (pehz ahsemju laika rehlinā) lahdam paradisei libdfigam, staistam semes gabalinā ar wairal desmittuhfstocheem eedshwotaju ir ušbruluse bresmiga katastrofa, kura preelsch pehdejeem libdinstajās peepeschai pasaules bojā eeshanai ieb pastara deenai. Jo kā rahdas, tad no wēselas seedoschas pilsehtas eedshwotajeem, wai neweens nav dīshus projam tījis, pat pulks lugu ar wiseent faudim ir osta fadegusči, tilai dascheem reteeni lugeem zaūr ahtru mulskhanu ir isdeweess glahbtees.

Par scho breestmigo katastrofu us frantscheem peederigas Martinikas salinas, Walas-Indijā, kibds schim wehl ir til ihsas telegrafiskas finas. Tas arī weegli isskaidrojams zaur apstahkleem. Katastrofas azu leegeneeli ar mas isnehmumeem ir wiss voja gahjuschi. Telegrafa satiksme ar ahrafausti ir pahrtraulta, tapebz la telegrafa labels jau pirms katastrofas bij fabojajees. No paschas salas tapebz schimbrihscham wehl nelahdas teeschas finas us Giroyu nenahs un japalaishas ir us lapteinu snojumeem, kuri ar saweem lugeem ir paspehjuschi no uguns un pelnu leetus un no lawas pluhdeem glahbtees. Winu latonistis telegramas neatstahi schaubu, la Šen-Pjerai pebz nepilsneem 2000 gadeem ir usnahjis comeeschu kaitsto pilsebtu Pompeju un Herkulaniuma līstens.

Sen-Vjera bija Martinikas salas leelsā apdzīhwotā weeta, viņas veetejas tirdznezzibas zentrs, lai gan salas valdības eestahdes bij pahzeltas uz apmehram 20. wersles attahlo Fort-de-Franšu. Pāscā pilsehtā veen bij sahdi 27,000 eedzīhwotāji; ar preelschpilsētam lopā Sen-Vjeras eedzīhwotāju slāts sneedzīs līdz 36,000. Ir daschas zerbības, ta dala no eedzīhwotajeem tomēr buhs glabbusēs un ta warbuht ari daschi pilsehtas cezirkni ir vālītūchi neispostīti, jo ispostītās pilsehtas seņēmu pušē esoschā ap 4000 pehdu augsta ugunsvehmaņa Mont-Pelē isverdumi eesahlas jau nakti no 3. uz 4. maijā (20. uz 21. aprīli) un tā ta tee seboschās deenās draudoschi attahrtojās, tad dauds eedzīhwotāji aismula uz Fort-de-Franšu un zīdam salas apdzīhwotam veetam. 5. maijā (22. aprīli) tīta sinots, ta Gerina tirdznezzibas nama saltorejas, kuras atradas apmehram 3. wersles no Sen-Vjeras, ir ispostītas, pēc tam 150 personas gahjuscas bojā. 6. maijā (23. aprīli) salas gubernators sinaja frantschu koloniju ministram, ta pa Rīvjerās Blaschnas celeju dodas uz preelschu lawas (schķidru, tvehološchu nullana isverdumu) strahwa. Šai strahwa ir 8. maijā (25. aprīli) pilsehtu fasneeguse un to pilnigi tsnihzinajuse, tapat ari tos 18 waj 19 lugus, kuri atradas Sen-Vjeras osta. Līlai frantschu kreisērs "Suchet" un sahds amerikanu twaikons "Roddam" ir no bojā eeschanas iisglabbusēs, pēc tam pirmais iisglabbi ari ap 30 jaun uguns leetu stipri ewainotus pilsehtas eedzīhwotājus.

Martinikas sala, kura iki pastardeenai lihosiga latastrofa usbrukuse, stahw us toti nedroscheem pamateem. Masas Antilu salas, no kuream Martinika ir otreleelala sala, ir augstalas gatotnes lahdā wulaniskā salnu strehki, kuru apfahrtējais apgabals preelsch geologisla finā newisai ilga laila ir nogrimis juhē. Karibijas juhra wilno tagad scha senlaikos nogrimischa semes gabala weetā un ir eerobeschota semelos no leelajām Antilu salam, Kubas, Haiti u. z., austromos no māso Antilu lolkweidigā salu strelha, deenividos no Venesuelas un Kolumbijas krastiem ar Panamas semes schaurumu reetumos no Bidus Amerikas. Karibijas juhrai izelotes, muhsu semes lodes virslahrtia reetumos un austromos til stipri saplaisaja, ka winas larstas afnis ispluhda no tās milsigu lawas iswendumi weida. Bidus-Amerika un masas Antilu salas ir ar wullaneem lā apsehtas. Us masas Martinikas salas, kura ir tillo ap 900 kvadr. verstes leela, atrodas fēchi ugunswebmeji salni, no kureem til weens, tagadejas katastrofas jehlajs Mont-Pelē bij pastīstams lā wullans, kas wehl tagad darbojas. Uri ta pehdejee neleesee iswendumi bija notilusī 1851. gadā, tā lā tagad no wira nekahdu bresmu darbu nesagaidija. Mont-Pelē, lā jan teikts, ir ap 4000 pehdu augstis, tā tad drusku augstatis, lā pastīstamais. Besuros un stalti pazetas pahr krahschno salu. Wullans atrodas salas seemelu-reetumu pušē, kur sala jaur juhras schaurumu ir fēkirta no wehl masalas Dominikas salas. No schās salinas tahlak us seemeleem schāi salu strehki stahw leelala no tam — Gwadelupe, us kuras atrodas lahdā esers ar pastahwigī wahroshos uhdeni. Wissgoram starp fām salam juhra stahw loti jemu, līdz 2000 metru \*) dīli. Ja eedomajas, ka juhras sche nebuhtu, tad te pazeltos milsigs salnu strehkis, kura galotnes, jaur dīslām grāwam fēkirtas, pazeltos wairak lā 3000 metru augstumā. Ta ir Andu salnu strehka turpina jums, kas steepjas jaur wiſu Ameriku un sche taisa leelu loku pahr mineto salu grupu, lai wehlak atlal saweenotos Kolumbijas deenividus-reetumos ar salnu strehka otro saru, kas saweeno abas Amerikas datas. Seemelu un Deenividus-Ameriko droshī ween ir senlaikos bijuschas saweenotos jaur daudi platalu semes gabalu, kura weetā tagad witno Mefilas juhras līhums un Karibijas juhra. Toreis abas Amerikas bij weena patē plata, milsiga pasaules data, kuras widū wehlak ir leels robs isdrupis un nogrimis dīsumos. Sen-Pjeras katastrofa ir sawā finā neewehrojams

<sup>\*)</sup> Weens metris — apm. 3 $\frac{1}{5}$  pebdan









## X. laukaimneezibas un māhtīlas ruhpueezeibas iſtahde



lihds ar waifīlas lopu tirgu Zehsis,  
sarihkota no Deenvidus-Widsemes wispahrdērigas un laukaimneezibas  
beedribas 29. un 30. junija un 1. julijs 1902. gadā.

### Programma.

#### A. Lopu iſtahde.

- 1) Širgi.
- 2) Veelopi.
- 3) Aitas.
- 4) Zuhlas.
- 5) Putni.
- 6) Bites.

#### B. Nedībwi preeksimeti.

- 7) Laukaimneezibas mašīnas un rihdi.
- 8) Laukaimneezibas produkti.
- 9) Laukaimneezibas ruhpī. iigatavojumi.  
(Moderneezibas iſtahdajumi 1902. g. iijehgti.)
- 10) Laukaimneezibas valihga lihdsi.
- 11) Mežkopības mašīnas un produkti.
- 12) Māhruhpīneezibas un lauku amatneezibas.

#### C. Māhtīlas ruhpueezeiba.

- 1) Audumi un iſchūwumi.
- 2) Alyas un grahnatu iehjeju darbi.
- 3) Keramika.
- 4) Stilla krāhschana.
- 5) Galvīneeziba (istabu eetaisēs).
- 6) Iigatavojumi no dīslas, misina un bronsas.
- 7) Dekorāciju krāhschana.
- 8) Daschadu māhtīlas ruhpī. iigatavojumi parangti.

#### D. Preeksimeti.

- 1) Širgu iehjās īmehgīnījumi (fazīlītēs lehīshāndā). | 2) Širgu opakāshanas fazīlītēs.

Peekelešanas peenem no 1. maja lihds 1. jūnīam šob. g.

Programmas un peekēlešanas formularus iſfūta un už vēprasījumeem atbild sekretars.

Posta un telegramu adreſe: Zehsis. iſtahde.

499



## Lokomobiles kulamas mašīnas no ūlavendīs fabrikas Munktell's akz. Inbēdr.

### Ekipīstund Sweedrija

(dibinata 1837. g.)

veedahwā nu krāhjuma un už pastellejuma  
višos ejošos leelumos sem pilnīgas gal-  
wočanas par mašīnu iſtūrību, bevwainas  
darbibu un raschōchanas spēju, ar penehmīgeem

## Heinrich Fritzsche,

Rīga, Leela Jekaba eelā Nr. 24.

General-pilnwarneeks preeksī Baltijas gubernam.

Rīga, Kauf-eelā Nr. 10.

## Gewehrojams

preeksī

weesnīzam, kafejnīzam, restoraneem,  
beedribam un mahjam.

## Koncerta orkestrioni

stava veida ar  
spoguļi, metanīski  
vāchi  
spēletoſchi

ar jeb bei naudas eemetēchāns.

## Piano orkestrioni

noderigi laika  
laikessim  
un dejas musikai.

## Mekaniski pianos.

Už mekanīseem  
piano var  
spēleſtavot tā  
už weenahs.

schēem, bei ari zaur laika ūola weenahs  
griezāns no iepelētā ūohēlē daschadus  
stātīs mašīnas gabalus.

Schee instrumenti ir egnīvīši  
leelato peekēshānu, tālab la ūohēlē  
spēleſchana už wineem weenahscha un  
veegla.

## Aeolian.

## Iamis! Iamis! Iamis! Fortuna musikas kastes

ar pahmainamam notim, ar už bei naudas eemetēchāns.

## Honografi un gramofoni

ar už bei naudas eemetēchāns.

Bei tam wehl  
etecīgam  
wifus mašīnas instrumentus.

Iſlabojumu darbību preeksī wifem instrumenteem.

Zenu rāhdītās bes māktas.

## J. Makowsky,

Rīga, Kauf-eelā Nr. 10.  
Wina Keisarīšas Majestates galma  
liferanta mašīnas instrumentu fabri-  
kanta Jul. Heinr. Zimmermann  
weetneelo.

Leipzigā, Londonā, Sw. Peterburgā, Maskavā.

Rīga, Kauf-eelā Nr. 10.

Zenu rāhdītās bes māktas.

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8